

Le Pays Basque au FÉMININ PLURIEL

2024-2025



MAISON
BASQUE
DE BORDEAUX

Programme
culturel

CONCERT
CINÉMA
CONFÉRENCE
EXPOSITION
LITTÉRATURE





Éditeur : Maison Basque de Bordeaux

Directrice de la publication : Anne-Marie Pedoussaut

Rédacteur en chef : Aymeric Gnimassou

Rédaction : Aymeric Gnimassou, Jmlc

Suivi éditorial : Emma Robert - Valentine Ossard

Création graphique et mise en page : Mathilde Comets - Studio Hordago

Impression : Copifac

Crédits photos : Adobe stock - Philippe Oyhamburu - Mairietxea Elkarte - Helena de Wind - Kulturklik - Maison Basque de Bordeaux - Nabie - Sunrise over sea - Nahia Garat - MICE - les cop(i)nes - Maiana Agorody - Virginie Coste - Eire - Idoia - Kika - Neomak

Reproduction interdite sans accord de l'éditeur. Les textes et photos des événements ont été fournis en totalité ou partiellement par les intéressés qui ont autorisé leur diffusion gracieuse – Document non contractuel, susceptible de modification. Ne pas jeter sur la voie publique.



ÉDITO

VIVE LE PAYS BASQUE AU FÉMININ PLURIEL !

Je suis particulièrement heureuse de vous présenter notre programme culturel 2024-2025. Cette nouvelle saison marque tout d'abord une **montée en puissance** de notre offre avec des artistes de notoriété nationale et internationale. Elle célèbre et explore par ailleurs **la diversité de la culture basque** à travers le prisme de la féminité. Le Pays Basque est souvent cité comme un exemple de société où les femmes ont historiquement joué un rôle central autour de la figure de **l'etxekoandere** (la maîtresse de maison). Nous vous proposons donc de (re)visiter la culture basque dans la pluralité des regards féminins à travers une série de **concerts, films, conférences, expositions et œuvres littéraires** qui feront la part belle à des musiciennes, cinéastes, universitaires, poétesses, éditrices... Par ce thème, notre association renforce son **engagement sociétal**. En plus de proposer des spectacles de qualité gratuits et de mettre en avant la création féminine, nous souhaitons aussi profiter de cette thématique pour nouer des partenariats actifs de médiation culturelle avec des associations féminines et certains publics empêchés. Vive la culture basque, vive les femmes, vive le Pays Basque au féminin pluriel !

Anne-Marie Pedoussaut,
Présidente de la Maison
Basque de Bordeaux

SOM- MAIRE

Page 4 & 5

**Un bouillon de culture
depuis 77 ans !**

Page 6

Concert : Les Cop(i)nes

Page 7

Concert : MICE

Page 8

**Conférence :
Femmes sportives
du Pays Basque**

Page 9

**Cinéma : documentaire
Artzain Soil**

Page 10

**Conférence : Journée
de la langue basque**

Page 11

**Cinéma-concert :
Barnez Kanpo**

Page 12 à 15

**Les rendez-vous
prévus en 2025**

Page 16 & 17

Nos partenaires

Page 18

**Retrouvez-nous
en ligne !**

Page 19

Notre t-shirt collector

UN BOUILLON DE CULTURE DEPUIS 77 ANS!

La Maison Basque de Bordeaux, installée 7 rue du Palais de l'Ombrière à Bordeaux, est née en **1947**. 77 ans plus tard, elle conserve de ses origines sa dimension festive et culturelle autour de ses activités phares, dont **le chant, la danse, les cours de basque ou la gastronomie**.

Avec près de 600 adhérents, un grand nombre de bénévoles dévoués dont une équipe d'ambassadrices et d'ambassadeurs, elle compte parmi les plus grandes associations bordelaises.

Ouverte à toutes et tous, la Maison Basque multiplie les événements au cours de l'année et **a participé aux grandes fêtes** que sont Bordeaux fête le vin et Bordeaux fête le fleuve. L'association a innové en 2020 en accueillant en son sein le restaurant coopératif **TOPA et une boutique qui mettent en avant les produits et spécialités du Pays Basque**. La structure s'est dotée à cette même période de ses premières alternantes avant de recruter un programmeur culturel afin d'étoffer et de valoriser son offre événementielle. Cette 2^{ème} saison « **nouvelle génération** » marque donc un nouveau tournant dans la vie de l'association qui bouillonne de projets au service de la culture basque à Bordeaux !



LA MAISON BASQUE EN CHIFFRES

+ de 600
adhérents

+ de 100
bénévoles

+ de 50
ambassadeurs

19
partenaires

16 rendez-vous culturels
en 2024 et 2025

LES 3 OCT. 2024 COP(i)NES

CONCERT

Dénuées de superflu, les voix **a capella** des Cop(i)nes révèlent la richesse des mélodies, des rimes et allitérations des chansons « **craditionnelles** » qui font leur répertoire. Saugrenues, drôles voire outrancières, ces chansons sont sublimes par des harmonies et envolées mélodiques prodigieuses. Les Cop(i)nes rivalisent d'inventivité et de talent pour donner à entendre des textes drolatiques ! Le concert d'ouverture de la saison culturelle de la Maison Basque à **ne manquer sous aucun prétexte.**



« CELLES QU'ON
RÊVERAIT D'AVOIR ! »

+ D'INFOS

- 🎵 Style : **Chanson « craditionnelle »**
- 🕒 Ouverture des portes **18h30**
Début du concert **20h**
- 📍 **Place des Basques**
7 Rue du Palais de l'Ombrière,
Bordeaux
- € Entrée **gratuite**

Mice

12 Oct. 2024

CONCERT



« COMME UN ZIR
DE PJ HARVEY
BASQUE »

Mira Narbaiza est une artiste basque qui a dédié ces deux dernières décennies à la composition et à la production musicale. Elle commence sa carrière en **2005** avec *Napoka Iria*, actuellement son projet principal se nomme **MICE** avec lequel elle a sorti **2 albums rock** tendant vers des atmosphères plus expérimentales. Son troisième album **Lautada** est sorti en septembre 2022.

+ D'INFOS

- 🎵 Style : **Indie Rock**
- 🕒 Ouverture des portes **18h30**
Début du concert **20h**
- 📍 **Place des Basques**
7 Rue du Palais
de l'Ombrière, Bordeaux
- € Entrée **gratuite**

CONFÉRENCE

FEMMES SPORTIVES DU PAYS BASQUE

15 OCT. 2024

Les jeux olympiques et paralympiques de Paris 2024 ont braqué les projecteurs sur **les sportifs de haut niveau** toutes disciplines confondues. Quels sont les enjeux d'une **pratique sportive intensive** pour les athlètes féminines du Pays Basque ? Comment concilient-elles **exigence de performance et vie personnelle** ? Peut-on encore **accompagner des sportives** vers les sommets avec des budgets limités ?

Intervenantes : Intza Altuna, Léa Iralde, joueuses de Handball au Côte Basque Handball, club de Nationale 1, **Danièle Irazu**, ancienne internationale de rugby, Présidente du Stade Hendayais, **Maritxu Housset**, championne du monde Pelote Basque, **Argia Olçomendy** arbitre internationale de pelote basque.

« DU HAUT NIVEAU ! »

© Emilie Drouinaud

+ D'INFOS

- 🕒 **18h30**
- 📍 **Maison Basque**
7 Rue du Palais
de l'Ombrière, Bordeaux
- € **Entrée gratuite**

ARTZAIN SOIL

DOCUMENTAIRE (67MIN)

6 & 7 NOV.
2024

CINÉMA

UN FILM DE LUCIE FRANCINI ET SABINA HOURCADE

ARTZAIN SOIL

BERGÈRE SANS TERRE



+ D'INFOS

- 📍 **Cinéma le Rex**
à Cestas
- 📍 **Cinéma les Colonnes**
à Blanquefort
- 📍 **L'Utopia**
à Bordeaux¹

La décision est prise, l'hiver prochain Maina ne sera plus bergère sans terre. Finie sa condition nomade, la recherche permanente d'un nouveau chez soi, l'impossibilité de gérer ses terres comme elle l'entend. Maina s'installe, **déterminée à s'ancrer dans le territoire** où elle est née et à aller au bout de ses convictions. Malgré son caractère bien trempé et son assurance inébranlable, l'installation de Maina s'avère **plus compliquée que prévu**.

¹ Consultez notre site maisonbasque.org pour les horaires

POÉTESSES DU PAYS BASQUE

CONFÉRENCE

30 NOV. 2024

« QUAND
ITXARO BORDA,
AUTEURE BASQUE,
MÈNE L'ENQUÊTE... »

© Séverine Dabadie

+ D'INFOS

- 📍 **Maison Basque**
7 Rue du Palais
de l'Ombrière,
Bordeaux¹
- € **Entrée gratuite**

Itxaro Borda (1959, Bayonne) est l'auteure d'une œuvre prolifique en euskara, traduite en diverses langues européennes. Elle a créé le personnage de la détective rurale et lesbienne **Amaia Ezpeldoi** dont on peut trouver certaines aventures en basque et français aux éditions Maïatz. **L'éloge de la pluie** (2021, Zortziko) est son dernier ouvrage en français dans la collection « **Faire face** ». Pour cette **journée internationale de la langue basque**, elle a prévu de nous concocter une conférence sur des **poétesses de langue basque**.

¹ Consultez notre site maisonbasque.org pour les horaires

Cette projection, qui a pour point de départ la série photographique « Ailleurs Intérieur », a vu le jour en 2019 au sein du collectif **La Scolopendre** à Bordeaux. La narration sonore et visuelle a été construite de façon simultanée avec les musiciens **Matthieu Tcherbakoff, Marcial Alejandro Meja et Thibaut Vinatier**. De la sélection des images à l'improvisation de cycles musicaux dans un premier temps, puis de la construction visuelle à la composition sonore, les deux médiums n'ont eu de cesse de **se répondre entre eux**, pour aboutir à cette **narration immersive**. Depuis 2023 cette projection-concert de 45mn explore **le malaise croissant d'une société en milieu urbain**, sur un ton intimiste, employant photographie couleur, vidéo en noir et blanc, musique live post-rock, fragments de phrases et mouvements corporels.

BARNEZ KANPO

7 DÉC. 2024



« UNE EXPÉRIENCE
SENSORIALE »

+ D'INFOS

- 🎵 Style : **Indie Rock**
- 🕒 Ouverture des portes **18h30**
Début du concert **20h**
- 📍 **Place des Basques**
7 Rue du Palais
de l'Ombrière, Bordeaux
- € Entrée **gratuite**

CINÉMA

CONCERT

LES RENDEZ-VOUS PRÉVUS EN 2025

La Maison Basque de Bordeaux a programmé de **janvier à juillet 2025** plusieurs projections cinématographiques, expositions, conférences et concerts dont voici la liste. Vous trouverez sur notre site et les réseaux sociaux **des présentations détaillées de ces événements**, ainsi que toutes **les informations pratiques** pour vous y rendre : dates, lieux et horaires.



CINÉMA

BIZI NAIZENO (60mn)

Documentaire
réalisé par
Lucia Barahona

Février 2025

Réalisé par sa petite-fille Lucia Barahona qui le filme **depuis plus de dix ans**, ce portrait musical traverse les époques et revisite le parcours de **Philippe Oyhaburu**, chorégraphe et chef de chœur qui a impulsé un renouveau dans la danse et le chant choral basques. Un film qui aborde avec justesse et tendresse d'autres thématiques **comme la transmission, l'engagement et l'amour de la vie.**



CINÉMA

OLATUAK (78mn)

Documentaire
réalisé par
Itziar Leemans

Mars 2025

« 7 femmes, guidées par une thérapeute, mettent **leur corps en mouvement**. Au fur et à mesure de leur danse-thérapie, elles livrent des témoignages bouleversants des **tortures subies durant leur garde à vue** dans l'Espagne des années 2000 ». Ce documentaire est réalisé par **Itziar Leemans**, diplômée de l'École internationale de cinéma et de télévision de San Antonio de Los Baños (EICTV) de Cuba.



EXPOSITION

Maiana Agorrody

Peinture

22 février
au 25 mars 2025

€ Entrée gratuite

Maiana Agorrody, artiste originaire de Larressore, prône la **société inclusive** et pense la diversité comme **une source de richesse**. À travers son expo, elle met en lumière des femmes et des hommes qualifiés généralement « **de marginalisés** », un public que l'on croise mais que beaucoup ne veulent pas voir.



CONFÉRENCE

Julie Mugica

éditrice jeunesse
(Éditions Palomita
et Matahami)

20 mars 2025

€ Entrée gratuite

Éditrice jeunesse, **Julie Mugica** a fondé deux maisons d'édition. La première, **Matahami**, s'appuie sur des livres bilingues (basque/français) et des albums illustrés en basque. Parfait pour **pratiquer la langue basque** en famille. Son nouveau projet **Palomita** se veut indépendant, pop et joyeux ! **Venez avec vos enfants !**



CONCERT

Izaro

Pop Rock

11 avril 2025

€ Entrée gratuite

Izaro sort son premier album **Om** en 2016 après une balade californienne. Suivront 4 autres albums, dont le dernier **Cerodenero** récompensé aux **Premios 2024**, l'équivalent des Victoires de la Musique en Espagne. Rien que ça ! Venez vivre en live le concert exceptionnel d'une jeune artiste qui a délaissé l'anglais pour **chanter en espagnol et en basque**.



EXPOSITION

Nahia Garat

Photo

11 avril
au 26 mai 2025

€ Entrée gratuite

Nahia Garat explore à travers ses photos les **interactions entre corps, regard et mouvement**. Dirigée par une démarche introspective, elle arpente des sujets tels que la rencontre, le rapport au territoire, l'enfance ou la nuit. **Artiste pluridisciplinaire**, elle est par ailleurs membre du groupe Barnez Kanpo.



EXPOSITION

Virginie Coste

Peinture

€ Entrée gratuite

Sculpteur et créatrice d'objets, **Virginie Coste** s'illustre comme artiste peintre avec des toiles qui **brillent par leurs couleurs et leurs matières**. Ses œuvres, qui attirent de plus en plus l'attention des amateurs d'Art, se déclinent de mille et une manières, offrant **un kaléidoscope d'émotions**. Vous n'êtes pas à l'abri d'un **coup de coeur** !



CONCERT

Eire

Électro pop

Mai 2025

€ Entrée gratuite

Maia écrit et chante. **Salegi** produit et s'occupe de la partie instrumentale. Les jeunes femmes jouent de la musique ensemble **depuis leurs 9 ans**. Même si leur nom de groupe fait penser aux pubs irlandais ou au Connemara, ces artistes qui ont sorti leur premier **EP Zauriren batan bistan** en 2023 ont décroché le prix de la **meilleure révélation** de la radio Euskadi Gaztea en 2024. Deux artistes **basques pur jus** !



CONCERT

Idoia

Folk pop

16 mai 2025

€ Entrée gratuite

La popularité d'**Idoia Asurmendi** a explosé suite à sa reprise de **Katedral**, de Berri Txarrak. Son album **Ilun eta Abar** en 2019 a concrétisé sa notoriété et donné lieu à **une tournée** à travers tout le Pays Basque. Son deuxième album, **De amar y desandar**, est sorti en 2024. Une balade **façon road movie** à découvrir avec nous !



CONCERT

Kika

Musiques basques
et du monde

7 juin 2025

€ Entrée gratuite

Nous avons eu le plaisir d'accueillir **Amaia Hiriart** l'an dernier dans le cadre de notre partenariat avec **l'Opéra National de Bordeaux**. Avec **Kika**, elle puise autant dans l'univers des musiques traditionnelles que celui des musiques actuelle. Les compositions, inspirées de cultures **basco/afro/cubaines**, donnent à partager avec le public un moment **musical décalé et très inspirant**.



CONCERT

Clôture de saison

Surprise

4 juillet 2025

€ Entrée gratuite

Nous avons conclu la précédente saison sous **une pluie d'étincelles** avec la troupe **Deabru Beltzak**. Leurs tambours ont enflammé la Place du Palais et résonnent encore dans nos esprits. Pour clôturer cette saison, nous souhaitons faire aussi bien si ce n'est mieux, et nous vous réservons une **ÉNORME surprise**. Et vous savez quoi ? **On a hâte de vous l'annoncer !**

UN GRAND MERCİ à NOS PARTENAIRES!

Comment en 2024/2025 une association locale comme la Maison Basque de Bordeaux peut-elle assurer une programmation culturelle à la fois **dense, de qualité**

ET gratuite ? Elle le doit à l'implication de ses bénévoles, à la contribution de ses adhérents, à **une gestion rigoureuse** de son budget et, bien évidemment, à ses partenaires institutionnels et privés.

Un grand merci à eux qui nous permettent de faire vivre la culture basque à Bordeaux au plus grand nombre. Si vous souhaitez rejoindre notre cercle des partenaires et obtenir des informations sur les avantages fiscaux octroyés aux entreprises dans le cadre du mécénat, contactez-nous au 05 47 79 41 18 ou sur contact@maisonbasque.org.

Contact partenaire

Aymeric GNIMASSOU

✉ aymeric.gnimassou@maisonbasque.org

☎ 06 23 54 88 83



EUSKAL KULTUR
ERAKUNDEA
—
INSTITUT CULTUREL
BASQUE



La fromagerie du Pays Basque



SUIVEZ-NOUS EN LIGNE ET SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX



Le programme de la saison culturelle de la Maison Basque de Bordeaux 2024-2025

est acté et tous **les concerts, programmation de films, conférences, expositions ou rendez-vous littéraires** indiqués dans ce document sont validés.

Pour autant, des impondérables peuvent nous conduire **à annuler, reporter ou modifier leur tenue.**

Aussi, nous vous invitons à consulter nos différents supports de communication digitaux pour suivre l'actualité de notre saison culturelle.

✉ contact@maisonbasque.org

📘 Maison Basque de Bordeaux
Bordaleko Euskal Etxea

📷 @maisonbasquedebordeaux

OFFREZ-VOUS* LE T-SHIRT COLLECTOR DE LA SAISON CULTURELLE

En stock limité
En vente à la Maison
Basque de Bordeaux

15€**



Photo non contractuelle


☎ 05 47 79 41 18
✉ contact@maisonbasque.org
📍 Maison Basque
7 Rue du Palais
de l'Ombrière, Bordeaux

* Et participez à l'action de la Maison Basque pour promouvoir les artistes féminins et la culture basque
** Pour les membres de la Maison Basque et 20€ pour les non-membres.



**Bar à tapas et épicerie fine :
du mercredi au samedi,
de 17h à 1h**

Réservation directement
sur topacomptoirbasque.com
À partir de 4 personnes.

 [topa.comptoirbasque](https://www.instagram.com/topacomptoirbasque)

06 01 00 90 70

contact@topacomptoirbasque.com

7 rue du Palais de l'Ombrière, 33000 Bordeaux